

Брюксел, 8 април 2026 г.
(OR. en)

7990/26

DELECT 66
PECHE 118

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 7 април 2026 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2026) 2111 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА
от 7.4.2026 година
за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 по отношение
на мерките за опазване в зоната Nordvästra Skånes havsområde в
Категат

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2026) 2111 final.

Приложение: C(2026) 2111 final



Брюксел, 7.4.2026 г.
C(2026) 2111 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 7.4.2026 година

**за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 по отношение на мерките за
опазване в зоната Nordvästra Skånes havsområde в Категат**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

По силата на член 11 от Регламент (ЕС) № 1380/2013¹ Комисията се оправомощава да приема делегирани актове относно мерките за опазване по отношение на рибарството, които са необходими за изпълнението на определени задължения на държавите членки съгласно законодателството на Съюза в областта на околната среда. Според съответните разпоредби в директивите на ЕС за опазване на природата (Директивата за местообитанията² и Директивата за птиците³) от държавите членки се изисква да определят специални защитени зони по Директивата за местообитанията и специални защитени зони по Директивата за птиците с цел опазване на местообитанията и биологичните видове от интерес за ЕС. Тези зони образуват европейската екологична мрежа „Натура 2000“. Държавите членки трябва да установят необходимите мерки, с които да се постигнат целите за опазване на защитените зони, и да предприемат подходящи действия, така че да се предотврати влошаването на състоянието на естествените местообитания и значителното обезпокояване на биологичните видове, за които са определени тези защитени зони. Мерките трябва да отговарят на екологичните изисквания на естествените местообитания и биологичните видове, срещащи се в съответната защитена зона, като те могат да включват мерки по отношение на рибарството.

Съгласно Рамковата директива за морска стратегия⁴ държавите членки са длъжни да предприемат необходимите мерки за постигане или поддържане на добро състояние на околната среда. Ако държавите членки преценят, че за изпълнението на техните задължения по член 13, параграф 4 от Рамковата директива за морска стратегия, член 4 от Директивата за птиците или член 6 от Директивата за местообитанията са необходими определени мерки за опазване по отношение на рибарството, тези мерки трябва да бъдат приети в съответствие с правилата на общата политика в областта на рибарството.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22—61, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/bul>).

² Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7—50, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/bul>).

³ Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици (ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7—25, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/bul>).

⁴ Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19—40, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/bul>).

С Делегиран регламент (ЕС) 2017/118⁵ бяха установени мерки за опазване по отношение на рибарството в някои зони на Северно море.

Nordvästra Skånes havsområde (SE0420360) е защитена зона по „Натура 2000“, чиято територия се припокрива с тази на природния резерват Skånska Kattgatt. Тези зони са определени с цел да се осигури защита на морската свиня (*Phocoena phocoena*, код на вида 1351), други видове като сивия тюлен (код на вида 1364) и 41 вида птици, както и местообитанията на морското дъно.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Според подкрепящата информация в съвместната препоръка, представена от държавите членки с излаз на Северно море, през последните десет години в Nordvästra Skånes havsområde са проведени няколко проучвания. По-специално по отношение на морската свиня основните проучвания са: i) SCANS (Small Cetacean Abundance in the North Sea and Adjacent Waters — изобилие от дребни китоподобни видове в Северно море и прилежащите му води) с наблюдатели на борда; ii) miniSCANS — проучвания от въздуха с използване на въздухоплавателни средства с високо разположение на крилата; и iii) други проучвания със спътниково проследяване на морски свине. Популацията на морската свиня, която се среща в зоната, е популацията в протоците Голям Белт и Малък Белт, като нейното присъствие там е целогодишно.

В периода 2019—2021 г. Швеция проведе консултации относно мерките за опазване в морските защитени зони, в които консултации взеха участие риболовната промишленост, неправителствени организации, морският институт SLU Aqua и регионалните органи.

През 2021 г. Швеция представи на държавите членки с излаз на Северно море и на Комисията първи проект на съвместната препоръка.

На 19 април 2024 г. държавите членки с излаз на Северно море се консултираха с Консултативния съвет за Северно море (NSAC) относно договорената съвместна препоръка и на 7 юни 2024 г. NSAC издаде становище, в което бяха събрани мненията на риболовната промишленост и на други заинтересовани групи.

На 6 ноември 2024 г. държавите членки с излаз на Северно море представиха на Комисията съвместна препоръка относно мерките за опазване на защитената зона Nordvästra Skånes havsområde с акцент върху свеждането до минимум на потенциалния риск от случаен улов на морски свине. Съвместната препоръка включва зона, в която риболовът е забранен, и две други зони, в които подвижните дънни съоръжения са забранени, а риболовът със статични мрежи, парагади и винтери е ограничен.

На своето пленарно заседание от 24—28 март 2025 г. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) разгледа съвместната препоръка и стигна до заключението⁶, че зоната със забрана за риболов ще премахне всяко отрицателно въздействие на риболовната дейност върху морската среда, а използването

⁵ Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 на Комисията от 5 септември 2016 г. за установяване на мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на морската среда в Северно море (ОВ L 19, 25.1.2017 г., стр. 10—25, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/del/2017/118/oj>).

⁶ Европейска комисия: Съвместен изследователски център, Научен, технически и икономически комитет по рибарство, 78-и пленарен доклад (STECF-PLN-25-01), Nord, J. и Doerner, H. — редактор(и), Служба за публикации на Европейския съюз, Люксембург, 2025 г., <https://data.europa.eu/doi/10.2760/8733382>, JRC142271.

на акустични устройства за отблъскване може да намали случайния улов на морски бозайници и птици, движещи се в тези зони. НТИКР също така изрази загриженост относно използването на акустични устройства за отблъскване поради гъстотата на мрежите и риска от изместване на морските свине от тяхното местообитание. В допълнение НТИКР посочва, че една по-ефективна мярка би съставлявала забраната на целия риболов с мрежи в зоната. По отношение на любителския риболов НТИКР стигна до заключението, че ограничаването на любителския риболов с винтери до северните и южните зони може да спомогне за намаляване на прилова на морски бозайници и птици.

На 17 юни 2025 г. държавите членки с излаз на Северно море представиха актуализирана съвместна препоръка, в която се предлага евентуално преразглеждане на мерките през 2027 г. в контекста на данните за случайния улов или на други нови относими научни становища.

През октомври 2025 г. държавите членки с излаз на Северно море поясниха допълнително обхвата на разрешенията, които могат да бъдат издавани в южната част на Nordvästra Skånes havsområde, за да бъде съвместната препоръка приведена в съответствие с относимата разпоредба в придружаващия документ.

През декември 2025 г. бяха проведени консултации с Експертната група по рибарство и аквакултура чрез писмена процедура.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Обобщение на действието

Основното действие се изразява в приемането на мерки, необходими за изпълнението на задълженията на държавите членки съгласно законодателството на Съюза в областта на околната среда.

Правно основание

Член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 7.4.2026 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 по отношение на мерките за опазване в зоната Nordvästra Skånes havsområde в Категат

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета¹, и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки имат право да приемат мерки за опазване по отношение на рибарството в своите води, които мерки са необходими за изпълнение на задълженията им по член 6 от Директива 92/43/ЕИО на Съвета (Директивата за местообитанията)², член 4 от Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (Директивата за птиците)³ и член 13, параграф 4 от Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (Рамковата директива за морска стратегия)⁴.
- (2) В съответствие с член 6 от Директива 92/43/ЕИО държавите членки са длъжни да определят необходимите мерки за опазване по отношение на специалните защитени зони, които да отговарят на екологичните изисквания на типовете естествени местообитания и видовете, срещащи се в тези зони. В същата разпоредба се съдържа изискване държавите членки да предприемат подходящи мерки, с които да се предотврати влошаването на условията в естествените местообитания и в местообитанията на видовете, както и значителното обезпокояване на видовете, за които са определени зоните.
- (3) Съгласно член 13, параграф 4 от Рамковата директива за морска стратегия държавите членки са длъжни да приемат програми от мерки, за да се постигне или поддържа добро състояние на околната среда, като тези програми трябва да

¹ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/bul>.

² Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/bul>).

³ Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици (ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/bul>).

⁴ Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/bul>).

включват мерки за пространствена защита, допринасящи за създаване на последователни и представителни мрежи от морски защитени територии, които в достатъчна степен да отразяват разнообразието на съставляващите ги екосистеми — например на специални защитени зони съгласно Директивата 92/43/ЕИО, на специални защитени зони съгласно Директивата 2009/147/ЕО, както и на морски защитени територии, договорени от Съюза или от съответните държави членки в рамките на международни или регионални споразумения, по които те са страни.

- (4) С Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 на Комисията⁵ бяха установени мерки за опазване с цел защита на морската среда в някои морски защитени зони в Северно море.
- (5) На 6 ноември 2024 г. Швеция като държава членка инициатор, заедно с Дания и Германия — с пряк управленски интерес в риболова — и държавите членки с излаз на Северно море представиха на Комисията съвместна препоръка относно мерките за опазване на защитената зона Nordvästra Skånes havsområde с акцент върху свеждането до минимум на потенциалния риск от случаен улов на морски свине. Предложението включва зона със забрана на риболова и две други зони, в които подвижните дънни съоръжения са забранени, а риболовът със статични мрежи, парагади и винтери е ограничен.
- (6) На своето пленарно заседание от 24—28 март 2025 г. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) разгледа съвместната препоръка и стигна до заключението⁶, че зоната със забрана за риболов ще премахне всяко отрицателно въздействие на риболовната дейност върху морската среда, а използването на акустични устройства за отблъскване може да намали случайния улов на морски бозайници и птици, движещи се в тези зони. НТИКР също така изрази загриженост относно използването на акустични устройства за отблъскване поради гъстотата на мрежите и риска от изместване на морските свине от тяхното местообитание. В допълнение НТИКР посочва, че една по-ефективна мярка би съставлявала забраната на целия риболов с мрежи в зоната. По отношение на любителския риболов НТИКР стигна до заключението, че ограничаването на любителския риболов с винтери до северните и южните зони може да спомогне за намаляване на прилова на морски бозайници и птици.
- (7) На 17 юни 2025 г. държавите членки с излаз на Северно море представиха актуализирана съвместна препоръка, в която се предлага евентуално преразглеждане на мерките през 2027 г. в контекста на данните за случайния улов или на други нови относими научни становища.
- (8) През октомври 2025 г. държавите членки с излаз на Северно море поясниха допълнително обхвата на разрешенията, които могат да бъдат издавани в южната част на Nordvästra Skånes havsområde, за да бъде съвместната препоръка приведена в съответствие с относимата разпоредба в придружаващия документ. Като се има предвид, че предложените мерки могат да намалят случайния улов

⁵ Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 на Комисията от 5 септември 2016 г. за установяване на мерки за опазване по отношение на рибарството с цел защита на морската среда в Северно море (ОВ L 19, 25.1.2017 г., стр. 10—25. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj)

⁶ Европейска комисия: Съвместен изследователски център, Научен, технически и икономически комитет по рибарство, 78-и пленарен доклад (STECF-PLN-25-01), Nord, J. и Doerner, H. — редактор(и), Служба за публикации на Европейския съюз, Люксембург, 2025 г., <https://data.europa.eu/doi/10.2760/8733382>, JRC142271.

на морски бозайници и птици в северните и южните части на зоната, Комисията смята, че те допринасят за целта за намаляване на нежелания улов и за свеждане до минимум на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морската екосистема, както е посочено в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Съответните държави членки следва също така да извършват ежегоден преглед на данните за случайния улов на морски свине и да изготвят оценка за тях не по-късно от 31 декември 2027 г. и да информират Комисията за резултатите от тази оценка. С цел мерките да бъдат адаптирани по целесъобразност, е необходимо да се използват всички данни за случайния улов или всички нови относими данни (включително научни становища), които са от значение за използването на акустични устройства за отблъскване по отношение на морските свине, в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 1380/2013.

- (9) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 следва да бъде съответно изменен.
- (10) Настоящият делегиран регламент не засяга нуждата от допълнителни мерки за опазване, необходими за изпълнението на съответните разпоредби на Директива 2009/147/ЕО, Директива 92/43/ЕИО и Рамковата директива за морска стратегия, нито позицията на Комисията относно изпълнението на задълженията на заинтересованите държави членки съгласно съответното законодателство на Съюза в областта на околната среда,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2017/118 се изменя, както следва:

- (1) Член 3 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) в зони 1(1)—1(17), с изключение на съответните зони за предупреждение 1(10.az), 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) и 1(15.az), се забраняват следните риболовни уреди: дънен трал (ТВ), бим трал (ТВВ), дънен трал с трални дъски (ОТВ), близнецови тралове с трални дъски (ОТТ), дънен трал, теглен от два кораба (РТВ), трал за норвежки омар (ТВН), трал за скариди (ТВС), гриб (SX), датски гриб (SDN), шотландски гриб (SSC), шотландски двоен гриб (SPR), гриб за лодка или кораб (SV), с изключение на риболовни дейности с бим тралове и въжета на макари с размер на окото на мрежата между 16 и 31 mm (ТВВ_CRU_16-31) при традиционния риболов на сива скарида (*Crangon spp.*) в зона 1(10)(b);“

б) в параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) освен това в зони 1(10)—1(17), с изключение на съответните зони за предупреждение 1(10.az), 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) и 1(15.az), се забраняват следните риболовни уреди: корабна драга (DRB) и механична драга, включително засмукваща драга (HMD)“;

в) в параграф 2 буква б) се заменя със следното:

„б) риболовни дейности в зони 2(25)—2(27) и 2(29) от зони 2.“;

г) добавя се следният параграф 7:

„7. Забранява се риболовът с хрилни мрежи и заплитащи мрежи, винтери (FYK) и парагади (LL, LLD и LLS), както следва:

- а) в зона 1(16) — в периода от 15 ноември до 15 март всяка година. В периода от 16 март до 14 ноември всяка година се забранява риболовът с хрилни мрежи и заплитащи мрежи без едновременното използване на акустични устройства за отблъскване, които следва да отговарят на техническите спецификации и условията за употреба, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/967 на Комисията (***)).
- б) в зона 1(17) — в периода от 1 януари до 31 декември всяка година. Чрез дерогация от тази забрана търговският риболов може да бъде разрешен от шведските органи, при условие че риболовната дейност е съвместима с целите за опазване на тази зона с ограничен риболов. Посочените разрешения са свързани с изпълнението на конкретни изисквания, като например използването на акустични устройства за отблъскване, събирането на данни чрез камери или наблюдатели на борда и/или географски ограничения.
- в) любителският риболов с максимален брой шест винтера, оборудвани с два кръгли отвора за използване с диаметър най-малко 75 mm, които са разположени от всяка страна на тралната торба, се разрешава през цялата година в зони 1(16) и 1(17).

Съответните държави членки извършват ежегоден преглед на данните за случайния улов на морски свине и изготвят оценка за тях не по-късно от 31 декември 2027 г. С цел адаптиране на посочената в настоящия параграф мярка за опазване в съответствие с процедурата, определена в членове 11 и 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, трябва да се използват данните за случайния улов или всяка относима информация, включително научни доказателства за използването на акустични устройства за отблъскване във връзка с морските свине.“

(***) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/967 на Комисията от 3 юли 2020 г. за определяне на подробни правила относно характеристиките на сигнала и на използването на акустичните устройства за отблъскване, посочени в част А от приложение XIII към Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки (ОВ L 213, 6.7.2020 г., стр. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/967/oj).

(2) В член 4 параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Риболовните кораби могат да преминават транзитно през зони 1(16), 1(17), 2(1)—2(29), при условие че всички риболовни уреди на борда са закрепени и се съхраняват в съответствие с условията, определени в член 47 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

3. Скоростта по време на транзитното преминаване за всички риболовни кораби, на които не е разрешено да извършват риболов в зони 1(10)—1(17), включително съответните зони за предупреждение 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) и 1(15.az), зона 2(28), 2(29) и зони 4(1)—4(3), не трябва да бъде по-малка от шест възела, освен в случай на непреодолима сила, в съответствие с член 50, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“

(3) В член 5, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) всички риболовни кораби в морската защитена зона Bratten и в зони 1(16), 1(17) и 2(29).“

(4) Приложения I и II се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7.4.2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN